

# ایران تووشه

- دانلود نمونه سوالات امتحانی
- دانلود فرم به ۶۰۶
- دانلود آزمون های حس و صشم جی و سبز
- دانلود خیام و مقایله آنلاین
- دانلود و مخاواه



IranTooshe.Ir



@irantoooshe



IranTooshe





# درس اول

# ایران‌تنه

توشه‌ای برای موفقیت

# آموزش معانی اسم

## فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

زکات ، فروتن ، انجام دهنده ، بیهوده

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
روی گردان	مُعْرِض	۴	رستگار شد (شدند)	أَفْلَحَ	۱
زکات	زَكَاةٌ	۵	فروتن، متواضع	خَاشِعٌ	۲
...	فَاعِلٌ	۶	بیهوده سخن و کار بیهوده	لَغُو	۳
انجام دهنده					

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات را بنویسید.

قطعاً رستگار شدند مومنان

در نمازشان

۱- قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ :

۲- فِي صَلَاتِهِمْ :

۳- عَنِ اللَّغْوِ :

برای زکات

نکته: گاهی کلمه‌ای که در یک عبارت قرآنی به صورت جمع آمده، بهتر است در فارسی مفرد معنا شود؛

مانند: فی صَلَاتِهِمْ خُسِعُونَ در نمازشان خاشع (فروتن) هستند.

این دو عبارت را معنا کنید.

تمرین

۱- عَنِ اللَّغْوِ مُعَرِّضُونَ

از سخن و کار... بیهوده روی... گرد هستند.

وکسانی که آنها نیکوکاران هستند.

نحل ۱۲۸

۱- قرآن کریم در آیات سیاری در کنار اقامه نماز، ما را به پرداخت زکات فرمان داده است. زکات یعنی پرداخت بخشی از مال در اموری که مشخص شده است، به ویژه کمک به نیازمندان.

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۴۹ تا ۳۴۲ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمه آیات ۱ تا ۵ سوره مؤمنون را کامل کنید. خوب است این آیات را حفظ کنیم و همیشه در زندگی به آنها توجه داشته، تا رستگار شویم.

**۱- قد أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ: ... ... قطعاً، رستگار شدند مومنان**

**۲- الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَشِعُونَ: ... كسانی که آنها در نمازشان فروافتند.**

**۳- وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ: ... وکسانیکه آنها از سخن و کاریهوده روی گردان هستند**

**۴- وَالَّذِينَ هُمْ لِلرَّزْكَةِ فَاعِلُونَ**

وکسانیکه ازها زکات می دهند.<sup>۱</sup>

**۵- وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ**

وکسانیکه آنها پاکدامن هستند.

ج - از صفحه ۳۴۹ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

قالوارينا : گفت پروردگارا

فاغفرلنا : پس بیامرز مارا

د - در صفحه ۳۴۹ قرآن کریم دو عبارت بسیار شبیه به هم آمده است که از دعاهای قرآنی هستند. یکی از آنها را نوشته و معنا کنید. سعی کنید این دعای زیبای قرآنی را حفظ کرده و در قنوت نماز بخوانید.

رب اغفر وارحم و انتخیرالراحمین

متن:

پیام قرآنی

پروردگارا بیامرز ورحم کن تو بهترین رحم کننده هستی

- ۱- همان طور که ملاحظه می کنید بهتر است گاهی کلمه ای را که فعل نیست به صورت فعل معنا کنیم؛ مانند:
- لِلرَّزْكَةِ فَاعِلُونَ: برای زکات انجام دهنده هستند. ← زکات (را) می دهند.

# آموزش معانی هم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

دانا ، انجام می دهند ، دانست

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
دانا	غَلِيم	۵	تسبیح می کند	يُسَبِّحُ	۱
انجام می دهند	يَفْعَلُونَ	۶	هر کس، کسی که، چه کسی	مَنْ	۲
بازگشت (بازگشتن)	مَصِيرٌ	۷	پرنده، پرنده‌گان	طَيْرٌ	۳
			دانست (در اینجا) می داند	غَلِيم	۴

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات را بنویسید.

۱- يُسَبِّحُ لَهُ:

۲- مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ: کسی که در آسمان و زمین است

۳- وَاللَّهُ عَلِيمٌ: و خدا داناست

۴- يُمَايَفْعَلُونَ: به انجام میدهند

چهار پرنده  
۲۶۰ بقره

۵- أَرْبَعَةٌ مِنَ الطَّيْرِ:

و به سوی خدا بازگشت است

۶- وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ:

۱- بهتر است کلمه «من» در این ترکیب معنا نشود.

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۵۵ تا ۳۵۵ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمه این دو آیه شریفه از سوره نور را کامل کنید.

**۱- الَّمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَيِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ**

آیا ندیدی ... خدرا تسبیح می کند برای ... اوکسیکه در آسمان و زمی ... و ...

**۲- وَالطَّيْرُ صَلَقٌ** : و نیز پرنده‌گان در حالی که در آسمان پرواز می کنند.

**۳- كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ** : همه این موجودات راه نیاش و تسبیح خود را می دانند.

**۴- وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ**

و خدا دانا است به انجه انجام میدهند و ... ... است ... ...

**۵- وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ**

و برای خدا فرمانروایی آسمانها و زمین است و بسوی خدا بازگشت است و ... ... ... ... و ... ... است و ... ... است.

ج - از صفحه ۳۵۳ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

والله يعلم : خدا میداند ليس عليكم: نیست بر شما

د - در صفحه ۳۵۳ قرآن کریم خداوند به مردان و زنان مؤمن درباره عفاف و حجاب دستوراتی داده است. آنها را بباید و یکی را همراه با ترجمه بنویسید.

**نوشه‌ای برای موفقیت**

## حجاب و عفاف در قرآن

متن: قل للمؤمنين يغضوا من ابصارهم و يحفظوا فروجهم

**پام قرآنی**

ترجمه:

(ای پیامبر) بگو به مؤمنان بپوشید دیدگان خود را و حفظ کنند عفاف خود را

- ۱- برای ترجمه برخی از عبارات و کلمات مشکل تر قرآن کریم می توانید از دیران، والدین و روحانی مسجد محل خود کمک بگیرید. همچنین استفاده از قرآن‌های دارای ترجمه نیز در این گونه موارد مفید است.

# درس دوم

ایران توشه

توشه‌ای برای موفقیت

# آموزش معنای سیم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

قرآن ، جهانیان ، فرزند ، همتا ، فروفرستاد

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
هشدار دهنده	نذیر	۵	نازل کرد، ... فروفرستاد	نَزَّلَ	۱
فرزند	وَلَد	۶	وسیله تشخیص حق از باطل، یکی از نام‌های ... قران	فُرْقَانٌ	۲
شريك، ...	شَرِيكٌ	۷	می‌باشد	يَكُونُ	۳
اندازه‌گیری کرد	قَدَرَ	۸	جهانیان، مردم	عَالَمِينَ	۴

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات را بنویسید.

۱- **نَزَّلَ الْفُرْقَانَ:**

برای جهانیان

نازل کرد قران را

۴- **شَرِيكٌ فِي الْمُلَكِ:** ۵- **كُلَّ شَيْءٍ:** هر چیزی را

شريكی در فرمانروایی

**توشه‌ای برای موفقیت** پس اندازه‌گیری کرد آن را

۲- **عَلَى عَبْدِهِ:** بربند اش ۳- **لِلْعَالَمِينَ:**

همان طور که می‌دانید «ل» یعنی «برای»؛ هرگاه این حرف قبل از فعل باید

## فعالیت سوم

به صورت «تا» معنا می‌شود و تغییر جزئی در معنای فعل ایجاد می‌شود؛ مانند :

ل + يَكُونُ (می‌باشد) ← لِيَكُونَ : تا باشد

اینک ترجمه این ترکیب‌ها را کامل کنید.

يَعْلَمُ (می‌داند) ← لِيَعْلَمَ : تا بداند

يَعْلَمُونَ (میندانند)

لِيَعْلَمُوا : تا ... بدانند

تَعْقِلُونَ (اندیشه) می‌کنند ← لِتَعْقِلُوا : تا... اندیشه کنید

تُؤْمِنُونَ (ایمان می‌آورید) ← لِتُؤْمِنُوا : ... تا... ایمان بیاورید



- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۵۶ تا ۳۶۱ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمه دو آیه اول سوره فرقان را کامل کنید.

**١- تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ**

کسی ... که نازل کرد قران رابر بند  
پر خیر است ... را ... اش

**٢- لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا**

تا ... باشد برای جهانیان هشدار دهنده ای

**٣- الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ**

کسی ... که ... برای ... او ... فرمانرویی ... آسمان و زمین است

**٤- وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ**

و ندارد فرزندی و نیست برای ... او ... هماقایی ... در فرمانروایی

**٥- وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا**

آفرید ... هر چیزرا پس ... را به طور دقیق و کامل.

ج - از صفحه ۳۵۶ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

## توشه ای برای موفقیت

- د - در صفحه ۳۵۶ قرآن کریم چند پیام کوتاه و پر معنای قرآن آمده است. در دوره ابتدایی نیز با این پیامها آشنا شده اید. یکی از آنها را همراه با معنا بنویسید.

متن:

پیام قرآنی

ترجمه:

# آموزش معاجم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

بشارت، آب، پوشش، قرارداد، خواب



معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
بادها، جمع ریح	ریاح	۶	قرازداد	جعل	۱
بشارت دهنده، ... بشارت	بشر، بُشری	۷	لباس، ... پوشش	لباس	۲
آب ..	ماء	۸	خواب	نوم	۳
پاک، پاک کننده	ظهور	۹	آرامش و استراحت	سبات	۴
			فرستاد	أرسَل	۵

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات را بنویسید.

# ایران توپش

۱- وَهُوَ الَّذِي:

توشهای برای موهبت  
قرارداد برای شما

۲- الْيَلَ لِبَاسًا:

خواب را (برای) آرامش و استراحت  
شب را لباسی

۳- وَجَعَلَ النَّهَارَ:

وقرارداد روز را

۴- وَأَنْزَلَنَا مِنَ السَّمَاءِ:

ونازل کردیم از آسمان

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۶۲ تا ۳۶۶ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمه این دو آیه شریفه از سوره فرقان را کامل کنید.

**۱- وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الَّيْلَ لِبَاسًا**

اوکسی است که قرارداد برای شما شب را پوششی  
و ... ... ... ... را ...

**۲- وَالنَّوْمَ سُبَاتًا :** و خواب را (برای) آرامش و استراحت

**۳- وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا**

و قرارداد روز را (برای) تلاش و زندگی.

**۴- وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيِ رَحْمَتِهِ**

اوکسی ... است ... که فرستاد باد را ... ، پیش از رحمت خود (باران)  
بشرارت دهنده

**۵- وَأَنْزَلَنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا**

و نازل کردیم از آسمان آین پاک کننده

ج - از صفحه ۳۶۶ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی را انتخاب و معنا کنید.

**ایران بوشه**

عمل عملا صالحا : انجام دهد کارخوب و شایستا

خالدین فیها : جاودان در آن

**توشه ای برای موفقیت**

د - در دو صفحه آخر سوره فرقان، خداوند ویژگی های بندگان خوب خود را برشمرده است. آخرین ویژگی ایشان آن است که از خدا می خواهند تا آنها را نمونه، الگو، پیشوای امام برای متین قرار دهد. به نظر شما کسی که چنین درخواستی از خدا دارد، باید دوران نوجوانی خود را چگونه بگذراند؟

**وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَاماً**

فرقان ۷۴

(پورده گارا) ما را برای اهل تقوا امام و الگو قرار ده.

**سام قرآن**

# درس سوم

ایران تیکن

تو شه ای برای موفقیت

# آموزش معانی

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

پیروی کنید، پیامبر، پیامبران، مورد اعتماد، تقوا داشته باشید، تکذیب کرد

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
راستگو و درستکار، ...	آمین	۵	کَذَبٌ، كَذَبَتْ ... ، انکار کرد	۱	
تقوا پیشه کنید، ...	إِثْقَوَا	۶	... ، ...	۲	
اطاعت کنید، ...	أَطِيعُوا	۷	تقوا پیشه می کنید، تقوا دارید	۳	
اگر، نه، نیست	إِن	۸	... ، فرستاده	۴	

## فعالیت دوم

الف - به محل ترجمه کلمه بعد از «إِثْقَوَا» در عباراتی مانند «إِثْقَوَا اللَّهَ : تقوای خدا را پیشه کنید.» توجه کنید. اینک این دو عبارت را ترجمه کنید.

۱- إِثْقَوَا رَبَّكُمْ :

ب - گاهی به جای ضمیر (ی) کسره می آید؛ مانند : أطیعون = أطیعونی = أطیعوا + ن + ی : اطاعت کنید مرا . اینک این دو عبارت زیر را ترجمه کنید واقعونی : وتقوی مرا پیشه کنید  
۱- فَاعْبُدُونِ فاعبدونی : پس عبادت کنید مرا ۲- وَاثْقُونِ = ... :

## فعالیت سوم

- ۱- إِذْقَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ هُودُ : زمانی که گفت برای آنها برادرشان هود (ع)
- ۲- إِنَّ لَكُمْ : قطعا من برای شما
- ۳- فَاتَّقُوا اللَّهَ : پس تقوا خدا را پیشه کنید
- ۴- رَسُولُ أَمِينٍ : پیامبری راستگو و درستکار
- ۵- وَأَطِيعُونِ : و اطاعت کنید مرا

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۷۶ تا ۳۷۲ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمه این آيات شرife از سوره شعراء را کامل کنید.

### ۱- کَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ۱۲۲

تکذیب کردند (قوم) عاد پیامبران را ۱۲۴

۲- إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ

زمانی که گفت برای آنها برادرشان هود : آیاتقوا پیشه نمیکنید؟

۳- إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۱۲۵

قطعا من برای شما پیامبری راستگو و درستکار هستم

۴- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ۱۲۶

پس تقوا خدا را پیشه کنید و اطاعت کنید مرا

۵- وَمَا آسَئُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ

و درخواست ندارم از شما ... آن (رسالت خود) هیچ پاداشی ۱۲۷

۶- إِنَّ أَجْرَى إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ

نیست پاداشم ... مگر... بر... پروردگار... جهانیان

ج - از صفحه ۳۷۳ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

العزیز الرحیم : شکست ناپذیر مهریاز

فکذبوه : پس تکذیب کردند آن را

د - با دقت در آیات درس و نیز آیات سوره شعراء متوجه می شوید که همه پیامبران علاوه بر دستور به تقوای الهی، مردم را به موضوع مهم دیگری نیز فرمان داده اند؛ این فرمان را یافته و آیه کوتاه و پرمعنای این دو دستور را همراه با معنا بنویسید.

سام قرآنی

متن:

فاتقو الله واطيون

ترجمه: پس تقوا خدا را پیشه کنید و مرا اطاعت کنید

۱- در جمله ای که پس از «إن» حرف «إلا» نیز به کار می رود، «إن» به معنای «نه، نیست» می باشد.

## نیود ، آیا ، رویاندیم

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
نوع، گونه	زَوْجٌ	۴	...	أَ	۱
نه، نیست	ما	۵	چقدر، چه بسیار	كَمْ	۲
....، نیست	ما کانَ	۶	...	أَنْبَتَنَا	۳

• معنای این ترکیب‌ها و عبارات را بنویسید.

## نهاشت دوم

۱- من كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ :

۲- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً :

۱- كَوَانَبَتَنَا :

۲- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً :

دو نکته:

۱- گاهی فعل مفرد با توجه به سایر اجزای جمله به حصورت جمع معنا می‌شود؛ مانند:

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ : بس سجده کردند فرشنگان  
چجر ۳۰

۲- معمولاً در جمله‌هایی که با «إِنْ» شروع می‌شود حرف تأکید «أَ» نیز می‌آید؛ اما لازم نیست در فارسی این حرف را نیز معنا کنیم. مانند:

إِنَّ اللَّهَ بِالثَّاقِبِ لَرَبُّ الْحَمْدِ : قطعاً خدا نسبت به مردم بسیار دلسوز و مهریان است.

مح ۶۵

این عبارات را معنا کنید.

نماین

۱- وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ : ..... بیشتر آنها

۲- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً : .....

# درس چهارم

ابزارهای  
تقویتی

تشویچه‌ای برای موفقیت

# آموزش معنای سیم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

نعمت ، شکر می کنم ، عمل می کنم

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
که، چیزی که، کسی که	الَّتِي	۴	که، اینکه	أَن	۱
بخشیدی، نعمت دادی	أَنْعَمْتَ	۵	شکر ... می کنم	أَشْكُرُ	۲
عمل ... می کنم	أَعْمَلُ	۶	نعمت... هر چیز خوبی که خدا به انسان بخشیده است	نِعْمَةٌ	۳

## فعالیت دوم

به الگوی زیر و تغییر جزئی که در معنای فعل پیش می آید، توجه کنید.

آن + أَعْبُدُ : که عبادت کنم ←  
لِيَعْلَمُوا : تا بدانند ← لِ + يَعْلَمُونَ : تا + می دانند

تمرین

اینک معنای این ترکیب هارا کامل کنید.

آلران لوحی

آن + أَتَلُو : که... تلاوت کنم ← آن أَتَلُو : که... تلاوت کنم  
لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ : برای قومی کشکر می کنند، لَعَلَّهُم يَشْكُرُونَ : تا آنها شکر کنند

## فعالیت سوم

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- **أَنَّ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ**: که شکر کنم نعمت تو را

قالَ رَبِّيْ گفت پروردگارا

۲- **أَنَّ أَعْمَلَ صَلِحًا**: که عمل کنم کار خوب

قالَ رَبِّيْ گفت پروردگارا

۳- **أَنْعَمْتَ عَلَيَّ**: نعمت دادی بر من

قالَ رَبِّيْ گفت پروردگارا

به لطف

۴- **وَعَلَى وَالدَّيْ**:

قالَ رَبِّيْ گفت پروردگارا

۵- **عَلَى = رَبِّيْ = يَا رَبِّيْ** :

قالَ رَبِّيْ گفت پروردگارا

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۷۷ تا ۳۸۱ قرآن کریم را بخوانید.

ب - ترجمه این عبارات قرآنی را از سوره نمل کامل کنید.

**۱- ... وَقَالَ رَبِّ أُوزِعْفَ أَنَّ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ**

و (حضرت سلیمان) گفت : خداوند به من الہام کن که شکر کنم نعمت تو را،

**۲- الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى الِّدَّى**

که ... نعمت...دادی...بر...من...و...برپدر. ومادرم

**۳- وَأَنَا عَمَلَ صَلِحًا تَرَضِيهُ**

که عمل کنم کار خوبی که آن کار موجب رضایت تو است؛ و ...

**۴- وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ**

و وارد کن مرا به کمک ... رحمت خودت در (گروه) ... شایسته ات.

ج - از صفحه ۳۸۰ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

## ایران تو شی

### تو شه ای برای موفقیت

د - این کلام زیارا که به نقل از حضرت سلیمان علیه السلام در صفحه ۳۸۰ قرآن کریم آمده است، ترجمه کنید. به نظر شما این کلام چه نکات قابل توجهی دارد؟ سعی کنید آن را حفظ کرده، در زمان مناسب آن را به کار بیرید.

**هذا من فضل ربّ**

ترجمه : این... از... لطف... پروردگار... من است

سام قرآنی

# آموزش معنای کلمات

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

با ، شریک قرار می دهند ، دریا

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
با.... همراه با	مَعْ	۴	خشکی، صحراء	بَرْ	۱
برتر است	تَعَالَى	۵	دریا	بَحْرٌ	۲
شریک قرار میدهند	شَرِيكٌ	۶	می فرستد	يُرسِلُ	۳

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- یهديك

البران تو زن

۲- فی ظُلْمَتِ الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ : در تاریکی های خشکی و دریا

۳- وَمَنْ يُرسِلُ الرِّيحَ : مشهه ای برای موفقت

آیا خدایی همراه با الله است

۴- أَعُلَّهُ مَعَ اللَّهِ :

برتر است خدا

۵- تَعَالَى اللَّهُ :

از آنچه شریک قرار میدهند

۶- عَمَّا يُشَرِّكُونَ :

۱- عَمَّا = عن + ما: از آنچه

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۸۲ تا ۳۸۵ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمة این آیه از سوره مبارکه نمل را کامل کنید.

## ۱- أَمَّنْ يَهْدِي كُمْ فِي ظُلُمَتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

یا کسی که هدایت... میکند... شما... را... در قاریکی های دریا و خشکی

## ۲- وَمَنْ يُرِسِّلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْتَ يَدَى رَحْمَتِهِ

کسی که میفرستد بادها را بشارت دهنده را ... پیش از رحمت خود (باران)

## ۳- إِعْلَمْ مَعَ اللَّهِ

آیا خداین... همراه... با... الله... است؟!

## ۴- تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشَرِّكُونَ

برتر است... خدا... از... افعجه... شریک... قرار میدهد

ج - از صفحه ۳۸۴ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

من کل امه: از هرامتی

و هو العزير الحكيم: و او شکست ناپذیر حک

د - آخرین آیه صفحه ۳۸۴ قرآن کریم از حرکت کوهها که به نظر ساکن می‌رسند، پرده برداشته است؛ خبری که است در زمان ترول قرآن کریم، انسان‌ها و حتی داشمندان، هیچ لگاهی نسبت به آن نداشتند.

### حرکت کوهها

## وَتَرَى الْجِبالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ

نمل ۸۸

کوهها می‌بینی و آنها را ساکن می‌پنداری، در حالی که مانند ابرها در حرکت‌اند.

پیام قرآنی

# درس پنجم

ایران‌توانی

توشهه‌ای برای موفقیت

# آموزش مفاهیم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

امامان ، وارثان ، پیشوایان ، قرار میدهیم ، خبر

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
قرار میدهیم	تجعل	۴	تلاؤت می کنیم، می خوانیم	تلوا	۱
امامان، پیشوایان جمع امام	ائمه	۵	خبر، جمع: آنباء	بأ	۲
جانشینان، ... وارثان	وارثين	۶	می خواهیم	ُ يريد	۳

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- نَتَلَوَ عَلَيْكَ: میخوانیم بر تو

۲- مِنْ نَبِيًّا مُوسَى وَ فَرَعَوْنَ أَىٰ بَحْرٍ مُوسَى وَ فَرَعَوْنَ

۳- لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ: برای قومی که ایمان می‌اورند

بر کسانیکه

۴- عَلَى الَّذِينَ:

قرار میدهیم آنها را پیشوایان

۵- نَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً:

قرار میدهیم آنها را وارثان

۶- نَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ:

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۸۵ تا ۳۹۰ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمه دو آیه از آغازین سوره قصص را کامل کنید.

**۱- نَتَلَوْا عَلَيْكَ مِنْ نَبِيًّا مُوسَى وَ فَرَعَوْنَ بِالْحَقِّ**

میخوانیم برتو از خیر موسی و فرعون به درستی

**۲- لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ**

برای قومی که ایمان میاورند

**۳- وَنُزِيدُ أَنَّ نَمْنَ عَلَى الَّذِيْنَ اسْتُضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ**

میخواهیم که منت گذاریم بر مستضعفان در زمین

**۴- وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ**

و قرار میدهیم آنها را پیشوایان و قرار میدهیم آنها را وارثان (عنی آنها را در زمین به حکومت برسانیم).

ج - از صفحه ۳۸۸ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

من الناس : از مردم

د - در صفحه ۳۸۸ قرآن کریم، داستان رسیدن حضرت موسی علیه السلام به شهر «مدینه»<sup>۱</sup> آمده است. وقتی حضرت موسی به این شهر رسید از شدت خستگی به سایه درختی پناه برد. او در آن شهر هیچ کس و هیچ چیزی نداشت؛ اما خدا را از یاد نبرد و حنین دعا کرد:

**تو شاهزادی برای موفقیت**

دعای حضرت موسی (ع)

**رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ**

قصص ۶۴

پروردگارا، هر خیر و نیکی بر من فرستی، به آن نیاز مندم.

سام قرآنی



چه خوب است این دعای زیبا و پر معنا را با توجه به معنای آن حفظ کنیم و در قنوت نماز خود بخوانیم.

۱- این شهر در ساحل شمال شرقی دریای سرخ قرار دارد.

# آموزش معنای اسم

## فعالیت اول

● جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

دوست دارد ، نیکی کرد ، خرابکاران ، تباہی

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
فساد ، ... خرابی	فساد	۴	نیکی کن	احسن	۱
دوست ... دارد	یُحِبُّ	۵	همان طور که	کَما	۲
فسدان ، ... خرابکاران	مُفْسِدِينَ	۶	احسن نیکی ... کردنیکو ساخت	۳	

## فعالیت دوم

● معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- وَأَحِسْنَ:

۲- كَمَا أَحَسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ همانطور که نیکی کرد خدابه تو  
تشهه ای برای موفقیت

۳- إِنَّ اللَّهَ: قطعاً خدا

دوست ندارد مفسدان را

۴- لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ:

۵- وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ: و خدا دوست ندارد فساد را

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۹۱ تا ۳۹۶ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمه این آیه زیبا و پرمعنای سوره قصص را کامل کنید.

**۱- وَابْتَغْ فِيمَا آتَيْتَكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ**

و طلب کن در آنچه داده است به تو . خدا، خانه اخرت را،

**۲- وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا**

و فراموش مکن بهره خود را ... از دنیا

**۳- وَأَحِسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ**

و نیکی... کن... همانطور... که... نیکی... کرد. خدا به تو

**۴- وَلَا تَبْغِ الفَسَادَ فِي الْأَرْضِ**

و هرگز طلب مکن فساد را . در . زمین

**۵- إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ**

قطعا خدا... دوست... بندارد... مفسدان... را

ج - از صفحه ۳۹۴ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

**تو شه ای برای موفقیت**

و من رحمه: واژلطفش

د - در صفحه ۳۹۴ قرآن کریم چند پیام قرآنی زیبا آمده است. یکی از آنها را انتخاب کرده و معنا کنید.

متن: و احسن کما احسن الله اليك

ترجمه: و همانگونه که خدا به تو نیکی کرده نیکی کن

# درس ششم

ایران تویش

توضیحاتی برای موفقیت

# آموزش مفاهیم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

ایمان آوردیم ، بی نیاز ، جهاد و تلاش می کند

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
یُجَاهِدُ جهاد و تلاش می کند	۴		گمان کرد	۱	
خود، جان، جمع: آنفس	۵		ایمان آوردیم	۲	
..بی نیاز	۶		جهاد و تلاش کرد	۳	

## فعالیت دوم

این ترکیب ها را مانند نمونه کامل کنید.



## فعالیت سوم

معنای این ترکیب ها یا عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- **أَحَسِبَ النَّاسُ**: ایا کمان کردند مردم ۲- **أَنْ يَقُولُوا إِيمَانًا**: که بگویند ایمان اوردیم

۳- **وَمَنْ جَاهَدَ**: و کسی که جهاد کرد ۴- **يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ**:

جهاد و تلاش می کند برای خودش

۵- **إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ**:  
از جهانیان

قطعاً خدا بی نیاز است

۶- **لِنَفْسِهِ** = ل + نف + س + ه ← برای (به نفع) خودش

۱- **أَنْ + يَقُولُونَ** ← **أَنْ يَقُولُوا**: که بگویند

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۹۶ تا ۴۰۰ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمه این دو آیه از آغازین سوره عنکبوت را کامل کنید.

## ۱- أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتَرَكُوا أَنْ يَقُولُوا عَامَّا

آیا... گمان... کرد که (به حال خود) رها می شوند وقتی که ... ... پگویند ایمان آوردیم

## ۲- وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ

و . انها آزمایش نمی شوند؟!

## ۳- وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ

و ... هر... کس... که... جهاد... کند... پس... فقط جهاد میکند برای خودش

## ۴- إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ

قطعاً... خدا... بی... نیاز... از... جهانیان است

ج - از صفحه ۳۹۸ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

اذ قالوا لقومه: زمانی که گفت به قومش

ذالکم خیر لكم: آن بهتر است برای شما

د - قرآن کریم ما را به گردش در زمین برای آموختن مسائل گوناگون و نیز عبرت و پند گرفتن از سرگذشت امت های مختلف، سفارش می کند. یکی از این آیات زیبا و پرمکان در صفحه ۳۹۸ قرآن کریم آمده است. قسمت ابتدای آیه را به عنوان پیام انتخاب و معنا کنید.

### آفرینش و قدرت خدا

قل سِرِّوْا فِي الْأَرْضِ فَانظَرُوْا كَيْفَ يَدَالْخَلْقِ

متنه: در زمین بگردید و نگاه کنید که چگونه آفرینش را اغاز کرده است

سام قرآنی

ترجمه:

# آموزش معانی اسم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

### دوستان ، مَثَل ، گرفت

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
مانند	كَ	۵	مثل، داستان	مَثَل	۱
گرفت	إِتَّخَذَ، إِتَّخَذَتْ	۶	گرفتند	إِتَّخَذُوا	۲
اگر، ای کاش	لَوْ	۷	به جای، غیر از	مِنْ دونِ	۳
می دانستند	كَانُوا يَعْلَمُونَ	۸	سرپرستان، ... جمع ولی	أَوْلِيَاءَ	۴

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

# ایران نویش

داستان کسانیکه

۱- مَثَلُ الذِّيَّتَ: دوستان

مانند داستان انکبوت

۲- إِتَّخَذُوا مِنْ دُوْبِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ: موققیت

گرفت خانه ای

قطعا خانه انکبوت

اگر میدانستند

۳- إِتَّخَذَتْ بَيْتًا:

بَيْتُ العَنْكَبُوتِ:

۴- لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ:



- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۱۰۴ تا ۴۰۴ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمه آین آیه از سوره عنکبوت را کامل کنید.

### ۱- مَثَلُ الَّذِيَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ

داستان... کسانی... که... گرفتند... غیر... از... خدا... دوستانی....

### ۲- كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا

مانند داستان... عنکبوت است که گرفت... خای

### ۳- وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ

قطعاً... سست ترین... خانه... عنکبوت است!

### ۴- لَوْكَانُوا يَعْلَمُونَ

اگر... میدانستید.....

- ج - از صفحه ۴۰۳ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی را انتخاب و معنا کنید.

- علی ریهم: بر پروردگارشان  
و هو السميع العليم: و او شنو  
داناست د - آخرين آيه سوره عنکبوت يکي از زیباترین و اميدبخش ترین آيات قرآن کریم است؛ این آیه و معنای آن را بنویسید و خوب است آن را حفظ کنید.

متن:

و الذين جاهدوا فينا لندينهم سبلنا

سام قرآنی

و کسانی که در راهها ترجمه جهاد کنند قطعاً به راههای خودمان هدایتشان میکنیم

# درس هفتم

ابران آنلاین

توشههای برای موفقیت

# آموزش معنای اسم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

### زندگی ، ظاهربی ، افراد غافل

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
زندگی	حیات	۳	تلخ نمی کند، خلاف نمی کند	لایخلف	۱
افراد غافل	غافلون	۴	ظاهربی	ظاهرا	۲

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

تلخ نمی کند خداوند

۲- لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ :

۱- وَعْدَ اللَّهِ :

نمیدانند

۳- وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ: ولي بیشتر مردم

۵- وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ: وآنها از آخرت آنها افراد بی توجه هستند

۷- وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ :

از آنچه انجام میدهید

و نیست خدا بی توجه

۱- گاهی در جمله‌های منفی، حرف «ب» می‌آید و معنای جمله را تأکید می‌کند؛ اما این حرف در فارسی معنا نمی‌شود.

۲- عَمَّا = عن + ما؛ از آنچه

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۰۴ تا ۴۱۰ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمه این عبارات و آیات قرآنی از سوره روم را کامل کنید.

### ۱- وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ

وعده... خداست... تخلف... نمیکند خداوند وعده اش را

### ۲- وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

ولی... بیشتر مردم نمیدانند

### ۳- يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

میدانند... ظاهروی... از... زندگی دنیا را

### ۴- وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُوَغَافِلُونَ

و... انها... از... آخرت غافل هستند

### ۵- ... فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ...

پس صبور و شکیباً باش قطعاً وعده خدا درست است

- ج - از صفحه ۶۰ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.  
و اما الذين كفروا و كذبوا بآياتنا : واما کسانی که کافر شدند و تکذیب کردند نشانه آهای مارا در صفحه ۶۰ قرآن کریم، آفرینش آسمانها و زمین و گوناگونی زبانها و رنگ‌های آدمیان را از آیات الهی برشمارده است. این آیه را همراه با ترجمه بنویسید. به نظر شما چرا چنین پدیده‌هایی از آیات الهی است؟

### زبانها و رنگ‌های گوناگون

وَمِنْيَنِهِ خَالقُ السَّمَاوَاتُو الْأَرْضُ وَاخْتَلَفَ السَّكَمُ وَالْوَاتِكُمُ إِنْ فِي ذَلِكَ لِيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ

و از نشانه های او افریمش: آسمانها و زمین و تفاوت زبانها و رنگ های شماست و در این نشانه هایی است برای جهانیان

- ۱- تکرار ضمیر گاهی برای تأکید معنای جمله است و می‌توان آن را در فارسی ترجمه نکرد.

# آموزش معانی اسم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

اقامه می‌کند ، رستگاران ، حکمت آموز ، یقین دارند

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
می‌پردازند	يُؤْتُونَ	۴	این، آن	تِلْكَ	۱
یقین... دارد	يُوقِنُونَ	۵	حکیم	حَكِيمٌ	۲
رستگاران	مُفْلِحُونَ	۶	....، برپا می‌کند	يُقِيمُونَ	۳

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- عَالِيَّةُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ :

هدایت و رحمه للمسنین:

برپا می‌کند نماز را

و می‌پردازد زکات را

آنها یقین دارند

آنها همان رستگارانند

۲- وَيُؤْتُونَ الرِّزْكَةَ :

۳- هُمْ يُوقِنُونَ :

۴- أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ :

۱- خوب است در اینجا ضمیر «هم» را به صورت «همان» معنا کرد.

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۱۷ تا ۴۱۱ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - آیات ۱ تا ۵ سوره لقمان را معنا کنید.

۱- الَّمْ تِلَكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ

الف لام ميم آن... نشانهای... کتاب... حکمت اموز

۲- هُدًى وَرَحْمَةً لِلْمُحْسِنِينَ

هدایت و رحمتی برای نیکوکاران است

۳- الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكُوَةَ

کسانی که... به... پا... میدارند... نماز... را... و... میپردازند زکات را

۴- وَهُم بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ

و... انها به آخرت یقین دارند

۵- أُولَئِكَ عَلَى هُدًىٰ مِّنْ رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

انها بر هدایتی... از... سوی... پروردگارشان... هستند... و... انها... همان... رستگارانند

ج - از صفحه ۴۱۲ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

الى المصير : به سوی من بازگشت ات

## توشه‌ای برای موفقیت

د - در صفحه ۴۱۲ قرآن کریم پندهای جناب لقمان به فرزنش آمده است. این آیات، نکات و پیام‌های قرآنی بسیار زیبا و مهمی دارد. با برخی از آنها در دوره ابتدایی نیز آشنا شده‌اید. یکی از این پیام‌ها را انتخاب کرده همراه با معنا بنویسید.

متن:

واصـب عـلـى ما اصـابـك

ترجمه: برابر مصیبتي که به تو میرسد صبور باش

سام قرآنی

# درس هشتم

ایران آنلاین

تو شه ای برای موفقیت

# آموزش معنای کلمات

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

آگاه ، پیامبر ، تبعیت کن ، پیروی نکن

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
تابع تبعیت کن ، پیروی نکن	اتّبَعْ	۵	لَبِيَّ پیامبر اکرم (ص)	۱	
آگاه ، باخبر	جَيْرَ	۶	پیامبر اکرم (ص)	الثَّبِيَّ	۲
مدافعان پشتیبان	وَكِيل	۷	تقوا پیشه کن	إِتَّقِ	۳
			اطاعت نکن ، ... پیروی نکن	لَا تُطِعْ	۴

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- يَأَيُّهَا النَّبِيُّ: ای پیامبر

۲- إِتَّقِ اللَّهَ: تقوا خدا را پیشه کن

۳- وَلَا تُطِعْ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ مَوْفَةٌ پیروی نکن کافران و دورویان را

۴- عَلَيْمًا حَكِيمًا: دانای حکیم

۵- وَاتَّبِعْ مَا يُوحَى إِلَيْكَ: و تبعیت کن آنچه را وحی میشود به تو

۶- وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ: و توکل کن بر خدا

۱- هرگاه کلمه «حکیم» برای خدا به کار رود، می‌توان آن را به همان صورت «حکیم» معنا کرد. حکیم کسی است که همه کارهای او از روی حکمت، دانایی و درستی انجام می‌شود.

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۱۸ تا ۴۲۲ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - آیات ۱ تا ۳ سوره احزاب را معنا کنید.

**۱- يَأَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ :** .... ای ... پیامبر ... تقوای ... خدا ... را پیشه کن

**۲- وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ :** ... و ... پیروی ... نکن ... کافران ... و دور ویان را

**۳- إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا** ۱: قطعا ... خداوند ... دانای ... حکیم ... است

**۴- وَاتَّبِعْ مَا يُوحَى إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ :** ..... کن انچه وحی میشود بهتو از سوی پروردگارت

**۵- إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا** ۱: قطعا ... خدا ... به انچه انجام میدهید آگاه است

**۶- وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ :** ..... و ... ثوکل ... کن بر خدا

**۷- وَسَكَفَنِي بِاللَّهِ وَكِيلًا** ۲

مدافع و پشتیبان  
و کافی است خدا برای ... (بودن).

- ج - از صفحه ۴۲۲ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

- اجرا عظیما : پاداشی بزرگ  
من ایت الله : از نشانه های خدا  
د - در آخرین آیه صفحه ۴۲۲ قرآن کریم، خداوند ویژگی های مردان و زنان مسلمان را برشمرده است و آنگاه آنها را به آمرزش و پاداشی بزرگ نوید داده است. کسب کدام یک از این صفات را برای خود مهم تر و با ارزش تر می دانید. آنها را همراه با معنا بنویسید.

## ویژگی هایی از مؤمنان

والحافظین فروجهم والحافظات

مردان پاکدامن و زنان پاکدامن

متن :

ترجمه :

# آموزش معنای کلمات

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

دعوت‌کننده ، گواه ، بشارت‌دهنده ، چراغ

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
دعوت‌کننده	داعی	۴	فرستادیم	ارسلنا	۱
چراغ	سراج	۵	شاهد، ... گواه	شاهد	۲
روشنی بخش	منیر	۶	بشارت‌دهنده	مبشر	۳
بشارت بده	ببشر	۷	مزده دهنده		

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ :

۲- شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا:

شاهد و بشارت دهنده و بیم دهنده

۳- تَوْسِه ای برای موفقیت :

و داعیاً إلى اللهِ يَأْذِنُهُ:

و دعوت کننده به سوی خداوند به دستورش

۴- وَسِرَاجًا مُنِيرًا:

و چرافی روشن بخش

۵- وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ :

و بشارت بده مومنان را

۶- فَضْلًا كَبِيرًا :

لطف و رحمتی بزرگ

۱- إِنَّ + نا = إِنَّا، إِنَّا : قطعاً ما

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۲۳ تا ۴۲۷ قرآن کریم را بخوانید.

ب - آیات ۴۵ تا ۴۸ سوره احزاب را که در بزرگی و عظمت پیامبر اکرم (ص) است معنا کنید.

**١- يَا إِيَّاهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا**

ای پیامبر قطعاً ما فرستادیم تور اشاهد و بشارت دهنده و بینم دهنده ای

**٢- وَدَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا**

و دعوت کننده به سوی خدا به دستورش و چراغی روشن بخش

**٣- وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا**

و بشارت بدء مومنان را به این که برای آنهاست از سوی خدا لطف و رحمتی بزرگ

**٤- وَلَا تُطِعِ الْكَفِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعْ أَذْلَهُمْ**

و پیروی نکن کافران و دور ویان را و بگذر از آزار و اذیت آنها

**٥- وَتَوَسَّلَ عَلَى اللَّهِ :** ... و توکل کن بر خدا

**٦- وَكَفِي بِاللَّهِ وَكَيْلًا** : و کافی است خدا برای ... (بودن).

مدافع و پشتیبان

ج - از صفحه ۴۲۳ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

یا ایها الذين امنوا: ای کسانی که ایمان اوردید

وکان بالمؤمنین رحیما: به مومنان مهربان است

**د - در آیه ۴۰ سوره احزاب، خداوند به ما می آموزد که پیامبر بزرگ اسلام را با چه نام و صفتی بنامیم، این نامها را شناسایی کنید و همراه با معنای آنها بنویسید. این دو صفت چه نکته مهمی را درباره پیامبر اعظم و دین اسلام روشن می سازد؟**

## پیامبر بزرگ اسلام

متن: رسول الله و خاتم النبیین

ترجمه: فرستاده خدا و ختم کننده پیامبران است

سام قرآنی

# درس نهم

ابران اسلامی

تسویه‌ای برای موفقیت

# آموزش معانی اسم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

خارج می‌شود ، می‌داند ، نازل می‌شود

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
نازل می‌شود	يَنْزِلُ	۴	میداند	يَعْلَمُ	۱
بالا می‌رود	يَعْرُجُ	۵	فرو می‌رود	يَلِجُ	۲
داخل می‌کند	يَوْلِجُ	۶	خارج می‌شود	يَخْرُجُ	۳

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ :

میداند آنچه فرو می‌رود در زمین

۲- وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا :

و آنچه خارج می‌شود از آن

۳- وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ :

آنچه نازل می‌شود از آسمان

۴- وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا :

و آنچه بالا می‌رود از آن

۵- يَوْلِجُ الَّيلَ فِي النَّهَارِ :

داخل می‌کند شب را در روز

۶- وَيَوْلِجُ النَّهَارَ فِي الَّيلِ :

داخل می‌کند روز را در شب

۷- وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ :

و او مهربان و بسیار آمرزنده است

**الف**- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۲۸ تا ۴۳۴ قرآن کریم را بخوانید.

**ب**- دو آیه اول و دوم سوره مبارکه سباء را ترجمه کنید.

## ۱- الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

سپاس و ستایش برای خدای است که برای اوست انجه در اسمان و انجه در زمین

## ۲- وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ

است

و برای او سپاس و ستایش در اخرت است

## ۳- وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا

و انجه خارج میشود از آن

## ۴- يَعْلَمُ مَا يَلْيَجُ فِي الْأَرْضِ

میداند آنجه فرو میرود در زمین

## ۵- وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا

و انجه بالا میشود در آن

## ۶- وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ

و انجه نازل میشود از آسمان

## ۷- وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ

واو... مهربان... و... بسیار آمرزند است

**ج**- از صفحه ۴۳۱ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

قل الله: شکو خداست

**د**- در صفحه ۴۳۱ قرآن کریم، خداوند خطاب به پیامبر اکرم می فرماید ما تو را برای همه مردم فرستادیم. این آیه را که بیانگر دعوت جهانی اسلام است یافته و همراه با معنای آن بنویسید.

متن:

ترجمه:

پیام قرآنی

# آموزش معنای کلمات

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

آفریننده ، روزی می دهد ، یاد کنید ، تردید

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
روزی می دهد	بَرَزُقٌ	۴	پدید آورنده	فَاطِرٌ	۱
بگیرید	إِتَّخِذُوا	۵	یاد کنید	أَذْكُرُوا	۲
شک، ...	شَكٌ	۶	خالق، آفریننده	خَالِقٌ	۳
تردید					

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

جایا در (وجود) خدا شک

۱- أَفِ الْلَّهِ شَكٌ: ... (وجود) ... است؟!

۲- فَاطِر السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ: پدید آورنده آسمانها و زمین است

۳- يَأَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا: ای مردم یاد کنید

۴- نِعْمَتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ: نعمت خدا بر شماست

۵- هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ: آیا هیچ آفریننده ای جز خدا است

۶- بَرَزُوكُمْ: روزی می دهد شما را

۷- فَاتَّخِذُوهُ: پس بگیرید اورا

۱- همان طور که می دانید «می» در جمله های سؤالی و منفي، معمولاً به صورت «هیچ» معنا می شود.

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۳۴ تا ۴۴۰ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - این عبارات و آیات قرآنی از سوره فاطر را ترجمه کنید.

**١- الْحَمْدُ لِلّٰهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ...** سپاس و ستایش برای خدایی است که افریننده اسمان و زمین است

**٢- يٰيٰهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ :** ای مردم یاد کنید نعمت خدا را بر شما

**٣- هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللّٰهِ :** ایا هیچ آفریننده ای جز خداست؟

**٤- يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ :** روزی میدهد شما را از اسمان و زمین

**٥- لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ فَإِنَّ تُؤْفَكُونَ**

نيست خدایی جز او، پس چگونه منحرف ميشويد؟ ... پس چگونه (با اين حال) منحرف ميشويد؟

**٦- إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا :**

قطعا شیطان برای شما دشمن است پس بگیرید اورا دشمن  
ج - از صفحه ۴۳۶ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

**ابرار** **توضیه ای برای موقوفیت**  
د - در صفحه ۴۳۶ قرآن کریم، خداوند می فرماید همه مردم نیازمند خدا هستند و تنها اوست که از همه چیز بی نیاز است. این آیه شریفه را یافته و همراه با معنای آن بنویسید. چه خوب است این گونه آیات را که بیانگر اعتقادات ارزشمند ماست و می تواند ما را در همه مراحل زندگی به راه راست و درست الهی راهنمایی کند، حفظ کنیم و همیشه به خاطر داشته باشیم.

### خدای بی نیاز، انسان نیازمند

یا ایها الناس انتم الفقرا الى الله والله هو الغنى الحميد  
متن:

ای مردم شما نیازمند به خداییدو تنها خداست که بینیاز و شایسته هرگونه حد

وستایش حمد و امانت

# درس دهم

الراهن توشه

توضیحاتی برای موفقیت

# آموزش معانی

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

عبادت می‌کنم ، راه یافتگان ، شهر ، تبعیت کنید ، پدید آورد ، مرد

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
هدایت شدگان ، ... راه یافتگان	مُهَتَّدُونَ	۵	شهر	مَدِيْنَةٌ	۱
عبادت می‌کنم	أَعْبُدُ	۶	منزد	رَجُلٌ	۲
پدید آورد	فَطَرَ	۷	اتَّبِعُوا تبعیت ... کنید پیروی کنید	إِتَّبِعُوا	۳
بازگردانده می‌شوید	ثَرَجَعُونَ	۸	درخواست می‌کند	يَسْأَلُ	۴

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- **قَالَ يَقَوْمٌ :** گفت ای قوم من

تبعیت کنید پیامبران را

۲- **إِتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ :**

درخواست نمی‌کند از شما پاداشی

۳- **لَا يَسْكُنُ أَجْرًا :**

درخواست نمی‌کند از شما پاداشی

۴- **وَهُمْ مُهَتَّدُونَ :**

درخواست نمی‌کند از شما پاداشی

۵- **وَجَاءَ أَهْلُ الْمَدِيْنَةِ :**

درخواست نمی‌کند از شما پاداشی

۶- **قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ :**

درخواست نمی‌کند از شما پاداشی

۷- **فِطَرَتَ اللَّهِ :**

درخواست نمی‌کند از شما پاداشی

۸- **الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا :**

درخواست نمی‌کند از شما پاداشی

۹- **ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ :**

درخواست نمی‌کند از شما پاداشی

۱- **يَا قَوْمٍ** = **يَا قَوْمِي** : ای قوم من

۲- در اینجا «الله» را «اللهی» معنا کنید.

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۴۰ تا ۴۴۵ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمه این آیات از سوره مبارکه «یس» را کامل کنید.

## ۱- وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَىٰ

وَأَمْدَ أَزْ دورترین نقطه شهر مردمی شتابان!

۲- قَالَ يَا قَوْمَ إِذَا تَبَيَّنَ لَكُمْ أَنَّهُ مُرْسَلٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ فَلَا يَرْجِعُوا عَنْ مُّهَاجَرَتِهِمْ ۚ

۳- إِذَا تَبَيَّنَ لَكُمْ أَنَّمَا لَمْ يَأْتُكُمْ أَجْرٌ لِّبَعْثَتِنَا كَمْ كَمْ ... کسی را که درخواست نمیکند از شما پاداشی؟

۴- وَهُمْ مُهْتَدُونَ ۚ

۵- وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي

عبادت نکنم کسی را که پدید آورد؟! مر؟

۶- وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۚ

ج - از صفحه ۴۴۴ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

صراط مستقیم : راه راست

قرآن مبین : قرآنی روشنگر

د - در صفحه ۴۴۴ قرآن کریم، خداوند یادآوری می کند که ای فرزندان آدم مگر من با شما عهد نبستم که شیطان را عبادت و اطاعت نکنید و مرا عبادت کنید که راه راست و درست همین است. این دو آیه را یافته و حداقل یکی از آنها را همراه با معنا بنویسید.

راه راست

متن :

سام قرآن

ترجمه :

۱- در اینجا «لَا أَعْبُدُ» را به صورت «عبادت نکنم» معنا کنید. ۲- فَطَرَنِي = فَطَرَ + نِي + ای : پدید آورد (آفرید) مرا

# آموزش معاجم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

بشارت دادیم ، درود ، جزا می دهیم ، برکت دادیم

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
جزا میند هیم پاداش می دهیم	جزی	۴	سلام ، ... ذرود	سلام	۱
آن دو	هما ، هما	۵	بشارت دادیم	بَشَّرْنَا	۲
			برکت ... دادیم	بَارَكَنَا	۳

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- سَلَامُ عَلَى إِبْرَاهِيمَ : سلام بر حضرت ابراهیم

۲- نَجِزِي الْمُحْسِنِينَ : پاداش میدهیم نیکوکاران را

۳- عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ \* : بندگان مؤمن ما

۴- وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ : و بشارت دادیم او را به اسحاق

۵- نَبِيَّا مِنَ الصَّالِحِينَ : پیامبری از شایستگان

۶- وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا : و از فرزندان آن دو

\* نکته: در این ترکیب اولاً ضمیر «نا» در آخر معنا می‌شود و ثانیاً کلمه «مؤمنین» را مفرد معنا می‌کنیم؛  
یعنی به جای «بندگان ما مؤمنان» می‌گوییم: «بندگان مؤمن ما»



**الف**- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۴۶ تا ۴۵۲ قرآن کریم را بخوانید.

**ب**- آیات ۱۰۹ تا ۱۱۳ سوره صافات را ترجمه کنید.

### ۱- سَلَامُ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ

سلام بر ابراهیم.....

### ۲- كَذَلِكَ نَجَزِي الْمُحْسِنِينَ

این چنین پاداش میدهیم نیکوکاران را

### ۳- إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ

قطععا او از بندگان مومن ما است

### ۴- وَبَشَّرَنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ

و بشارت دادیم او را به اسحاق که پیامبری از شایستگان بود

### ۵- وَبَرَكَنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ

و برکت دائم بر او و بر اسحاق موفقیت

### ۶- وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِنَفْسِهِ مُبِينٌ

و ... از آن دو (برخی) ... و (برخی) آشکارا به خودشان ... بودند

ستمگر نیکوکار

**ج**- از صفحه ۴۵۲ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

سبحان الله : اک و بی عیب است خد

عبدالله : بندگان خدا

# درس یازدهم

ایران آنلاین

توضیه‌ای برای موفقیت

# آموزش معنای کلمات

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

تبعیت نکن ، راه ، هوی و هوس ، جانشین

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
هوش	هوی	۴	خلیفه ، جانشین	خلیفة	۱
گمراه می کند	یُضِلُّ	۵	حکم کن، قضاوت کن	أَحْكُمُ	۲
زاه ، جمع : سُبُل	سَبِيل	۶	.... ، پیروی نکن	لَا تَتَّبعُ	۳

تبعیت نکن

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- یلداود :

۲- إِنَّا جَعَلْنَاكَ قَطْعاً مَا قَرَادَادِيمْ تُو را

۳- خَلِيفَةٌ فِي الْأَرْضِ : جانشین در زمین

۴- فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ : پس حکم کن میان مردم به درستی

۵- وَلَا تَتَّبِعُ الْهَوَى : پس پیروی نکن هوس را

۶- فِيْضِلَكَ : پس گمراه میکند تو را

۷- عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ : از راه خدا

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۵۳ تا ۴۵۸ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمه آیه ۲۶ سوره «ص» را کامل کنید.

- ۱- يَلْدَأْوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ : ما قراردادیم تو را جانشین در زمین
- ۲- فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ : پس حکم کن میان مردم به درستی
- ۳- وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَى : و پیروی نکن هوس را
- ۴- فَيُنَصِّلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ : پس گمراه میکند تورا از راه خدا
- ۵- إِنَّ الَّذِينَ يَضْلِلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ : ..... گمراه شدند از راه خدا
- ۶- لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ : برایشان عذابی سخت است

### ۷- بِمَا نَسَا يَوْمَ الْحِسَابِ

زیرا فراموش کردند روز حساب را

- ج - از صفحه ۴۵۵ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.  
عملوا الصالحات : انجام دادند کارهای خوب را
- الذین کفروا : کسانیکه کافر شدند
- د - در صفحه ۴۵۵ قرآن کریم، خداوند قرآن را کتابی معرفی می کند که دارای خیر و برکت بی پایان است و از ما می خواهد که در آیات آن تدبیر کنیم. این آیه را یافته و آن را همراه با معنا بنویسید. با یاد این آیه سعی کنید که همیشه قرآن را با اندیشه و تدبیر در معنای آیات بخوانید.

### تدبر در آیات قرآن

کملیون : انزلنا اليک مبارک ليديروا اياته وليتذكر اولوالالباب

کتاب است پربرکت ترجمه نماز نازل کردیم تا در آیات آن تدبیر کنند و خرمندان متذکر شوند

# آموزش معنای کلمات

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

سخن ، عبادت می کنند ، هدایت کرد ، اجتناب کردند از ، تبعیت می کنند

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
سخن ... گفتار	قُول	۵	اجتناب کردند از ... دوری کردند از	إِجْتَنَبُوا	۱
میکنند پیروی می کنند	يَتَّبِعُونَ	۶	عبادت میکنند	يَعْبُدُونَ	۲
هدایت کرد	هَدَىٰ	۷	بازگشتند	أَنَابُوا	۳
خردمدان	أُولُو الْأَلْبَابٍ	۸	گوش می دهند به	يَسْتَمِعُونَ	۴

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- **إِجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ :**

دروی کردن از طاغوت

۲- **أَنَابُوا إِلَى اللَّهِ :**

بازگشتند به سوی خدا برای آنها بشارت است

۳- **فَبَشِّرِ عِبَادٍ :**

پس بشارت ۵۵ بندگان مرا

۴- **فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَةَ :**

پس پیروی میکنند بهترین آنرا

۵- **أَن يَعْبُدوْهَا :**

که عبادت کنند آن را

۶- **لَهُمُ الْبُشْرَى :**

برای آنها بشارت است

۷- **يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ :**

می شنود سخن را

۸- **هَدَئُمُ اللَّهُ :**

هدایت کرد آنها را خدا

۱- عباد = عبادی

= آن + يَعْبُدُونَ + ها : که عبادت کنند آن را

۲- هَدَئُم = هَدَى + هُم

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۵۸ تا ۴۶۷ قرآن کریم را بخوانید.  
ب - آیات ۱۷ و ۱۸ سوره زمر را معنا کنید.

**۱- وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الظَّاغُوتَ أَن يَعْبُدُوهَا**

و... کسانیکه... دوری... کردند... از... طاغوت... که. عبادت کنند انرا

**۲- وَأَنابُوا إِلَى اللَّهِ :** ..... وبازگشتند... به.. سوی خدا

**۳- لَهُمُ الْبُشْرَى :** ..... برای انها بشارت است

**۴- فَبَشِّرْ عِبَادِ :** ..... پس... بشارت... ۵۵... بندگان مرا

**۵- الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَبَعُونَ أَحْسَنَهُ**

کسانی... که... میشنوند... سخن... را... پس... پیروی... میکنند بهترین ان را

**۶- أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ :** .....  
انها کمالی هستند که هدایت کرد انها را خدا

**۷- وَأُولَئِكَ هُمُ أُولُوا الْأَلْبَابُ :** ..... و ... همان ...  
و انها همان خردمندان هستند

ج - از صفحه ۴۶۲ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی را انتخاب و معنا کنید.

اولئک هم المتقون: انان پرهیزگارند

د - در صفحه ۴۶۲ قرآن کریم آمده است؛ آیا خداوند برای دفاع و حمایت از بندۀ اش کافی نیست؟! این کلام قدرت آفرین و امیدبخش را یافته، همراه با معنای آن بنویسید و همیشه آن را به خاطر داشته باشید!

فقط خدا!

متن:

ترجمه:

سام قرآنی

# درس دوازدهم

ایران‌تیکس

توشهه‌ای برای موفقیت

# آموزش معانی اسم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

آمرزنده ، قبول کننده ، قبول می‌کند ، بازگشت ، فروفرستادن ، کیفر

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
کیفر مجازات	عقاب	۵	نازل کردن، فروفرستادن	تنزیل	۱
صاحب، دارای	ذو، ذا، ذی	۶	آمرزنده	غافر	۲
نعمت فراوان	طول	۷	پذیرنده قبول کننده	قابل	۳
.... می‌پذیرد قبول میکند	يَقْبُلُ	۸	توبه، ... بازگشت	توب، توبه	۴

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- **تَنْزِيلُ الْكِتَابِ**: نازل کردن کتاب

۲- **مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ**:

از سوی خداوند شکست ناپذیر داناست

۳- **غَافِرُ الذَّنْبِ**: توشه‌ای برای آمرزنده و گناه قیمت

۴- **قَابِلٌ التَّوْبَةِ**:

قبول کننده توبه

۵- **شَدِيدٌ الْعِقَابِ**:

سخت کیفر

۶- **ذِي الظُّولِ**:

دارای نعمت فراوان

۷- **إِلَيْهِ الْمَصِيرُ**:

به سوی او بازگشت است

۸- **يَقْبُلُ التَّوْبَةَ**:

قبول میکند توبه را



- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۶۷ تا ۴۷۱ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - آیات ۱ تا ۳ سوره غافر را ترجمه کنید.

## ۱- حم

### ۲- تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

نازل... کردن... کتاب... از... سوی... خداوند... شکست ناپذیر داشت

### ۳- غَافِرُ الذَّنْبِ وَقَابِلُ التَّوْبِ

آمرزنده... گناه... و... قبول... کننده توبه است

### ۴- شَدِيدُ الْعِقَابِ ذِي الطَّولِ

شدید... عقاب... ذی الطول ... سخته)، کیفر و ... دارای نعمت فراوان است

### ۵- لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ :

نیست خدایی جز او

### ۶- إِلَيْهِ الْمَصِيرُ

به سوی او بازگشت است

- ج - از صفحه ۴۶۸ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.  
علی الله : بر خدا

ان الذين كفروا : قطعاً کسانی که کافر شدند

- د - در صفحه ۴۶۸ قرآن کریم آمده است که فقط خدا را بخوانیم، در حالی که دین خود را برای او خالص می کنیم؛ یعنی سعی می کنیم همه کارهای خود را برای خدا و رضایت او انجام دهیم. این عبارت را یافته و همراه با معنا بنویسید.

### فقط برای خدا

متن : فادعوا الله مخلصين له الدين

ترجمه : خدا را بخوانید و دین خود را برای او خالص کنید

سام قرآن

# آموزش معنای سیم

## فعالیت اول

● جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

شكل داد ، غذاهای پاک ، صورت‌ها ، بنا

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
شكل داد	صَوَرَ	۵	بخوانید	أُدْعُوا	۱
صور	صُورٌ	۶	(تا) پاسخ دهم	أَسْتَجِبْ	۲
غذاهای پاک	طَيِّباتٍ	۷	جاگاه آمن	قَرَارٌ	۳
برقرار و پر خیر است	ثَبَارَكَ	۸	بنا، سریناه	بِنَاءٌ	۴

## فعالیت دوم

● معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

بخوانید مرا  
اَبْرَأْنِ لِرَبِّنِي

۱- أَدْعُونَى:

پاسخ دهم برایتان

۲- أَسْتَجِبْ لَكُمْ:

تو شه ای برای موفقیت

شكل داد شما را

۳- صَوَرَكُمْ:

۴- فَاحْسَنْ صُورَكُمْ: پس نیکو ساخت صورت های شما را

۵- وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ:

و روزی داد شما را از غذاهای پاک

۶- فَتَبَارَكَ اللَّهُ:

پس برقرار و پر خیر است خدا

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۷۶ تا ۴۷۲ قرآن کریم را بخوانید.  
ب - این عبارات قرآنی از سوره غافر را ترجمه کنید.

**۱- وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ ...**

و... گفت... پروردگار قان... بخوانید... مرا پاسخ دهم شما را

**۲- اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَ السَّمَاءَ بِنَاءً**

خدایی که... قرارداد... برای... شما... زمین... را... جایگاه... امن... و اسمان... را... سرپناه

**۳- وَصَوَرَكُمْ فَآحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ**

و شکل داد شما... را... پس... نیکو... ساخت... صورت... های... شما... را... روزی... داد... شما

**۴- ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ**

این... خدمت! پروردگار... شما

**۵- فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ**

..... پس برقرار و پرخیر است خدا پروردگار جهانیان

ج - از صفحه ۴۷۴ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

**د - در آیات صفحه ۴۷۴ قرآن کریم، خدای مهریان، همه بندگان خود را دعوت می کند تا دست نیاز به سوی آن خالق بی نیاز بلند کرده تا خواست آنها را اجابت کند. این عبارت کوتاه، زیبا و امیدبخش را همراه با معنا بنویسید، همیشه آن را زمزمه کرده و به مفهوم آن توجه داشته باشد.**

بار عالم الهی

ادعوی استجب لكم

مرا بخوانید تا دعای شما را بپذیرم

متن:

ترجمه:

سام قرآن

# ایران توشه

- دانلود نمونه سوالات امتحانی
- دانلود ۱۰۶ مبحث به ۱۰۶
- دانلود آزمون ۱۰۶ مبحث و حلمن جی و نجف
- دانلود فیلم و مقاله آنلاین شی
- دانلود و مثالوار



IranTooshe.Ir



@irantoooshe



IranTooshe

